CONVENIO ESPECÍFICO ENTRE FACULTAD DE HUMANIDADES Y CIENCIAS DE LA EDUCACIÓN, UNIVERSIDAD DE LA REPÚBLICA, URUGUAY, Y LA FACULTAD DE HISTORIA, UNIVERSIDAD ESTATAL DE EREVAN, REPÚBLICA DE ARMENIA

En la ciudad de Montevideo el 24 de noviembre de 2021, se reúnen **POR UNA PARTE**: la **Universidad de la República - Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación** (en adelante la UDELAR - FHCE), representada por el rector Rodrigo Arim Ihlenfeld, quien delega para este acto la firma en el presidente del Servicio de Relaciones Internacionales, Álvaro Rico, según resolución 1008/2020 de fecha 27 de octubre de 2020, y Ana Frega Novales, en su carácter de decana de la FHCE, según deriva de la documentación adjunta, con domicilio en la calle Uruguay 1695, Montevideo; y **POR OTRA PARTE: la Universidad Estatal de Erevan - Facultad de Historia**, representada por el Profesor Hovhannés Hovhannisyan, en su calidad de rector de la Universidad Estatal de Erevan, y el Profesor Edic Minassian , en su calidad de decano de la Facultad de Historia, según deriva de la documentación adjunta, con domicilio en la calle Alex Manoogian I, 0025 Erevan, República de Armenia, quienes celebran el presente Convenio, de acuerdo a las siguientes cláusulas:

Exp.: 120011-000184-21

Cláusula Primera: ANTECEDENTES:

Con fecha 23 de octubre de 2016, se celebró entre la Universidad de la República y la Universidad Estatal de Erevan, un Convenio con el objetivo de acordar un marco institucional que promueva el desarrollo y difusión de la cultura y, en particular, el desarrollo de la enseñanza superior y la investigación científica y tecnológica.

Dicho Convenio Marco, que se encuentra vigente, prevé en su Cláusula Segunda que para dar cumplimiento, las partes elaborarán programas y proyectos de cooperación, en los que se especificarán las obligaciones que asumirá cada una de ellas en la ejecución de estos.

En esta instancia, se celebra un Convenio Específico entre las partes, para dar cumplimiento al objetivo señalado.

Cláusula Segunda: OBJETO:
El objeto del presente convenio específico es:

1. El establecimiento de lazos preferenciales, científicos y pedagógicos.
2. La organización de acciones pedagógicas.
3. La iniciación y desarrollo de proyectos de investigación conjuntos.
4. Intercambio de profesores, investigadores y estudiantes.
5. Intercambio de información.
6. Cursos, seminarios, talleres, conferencias, etc.
7. Publicaciones.
8. Toda otra actividad idónea para lograr los objetivos del presente convenio.

Cláusula Tercera: MODALIDAD DE TRABAJO:
Para dar cumplimiento a los objetivos indicados ambas partes, de común acuerdo, elaborarán programas y proyectos de cooperación, en lo que se especificarán las obligaciones que asumirá cada una de ellas en la ejecución de estos.

Cláusula Cuarta: CONSULTAS E INFORMACIÓN:
Las Partes, a través de las personas que a tales efectos se designen, se mantendrán recíprocamente informadas y celebrarán consultas sobre cuestiones de interés común para la óptima realización de las actividades.

Cláusula Quinta: USO DEL NOMBRE Y LOGOTIPO:
Las Partes se consultarán recíprocamente con respecto a la modalidad y la forma de uso de símbolos, logotipos o emblemas nacionales y/o institucionales. En todo caso, cuando deban utilizarse los distintivos mencionados, se presentarán los de ambos países.

Cláusula Sexta: DIFUSIÓN:
Para la difusión del Acuerdo o de cualquier actividad, producto o servicio relacionado a este, las Partes, deberán consultarse con antelación para acordar los términos en que se hará la divulgación. En todos los casos deberán utilizarse los logotipos en iguales proporciones de las instituciones firmantes y —si corresponde— *banners* u otros objetos directamente vinculados a la imagen institucional.

Cláusula Séptima: INCUMPLIMIENTOS:
Todas las observaciones, incumplimientos del presente convenio y eventuales omisiones deberán ser informadas por cualquiera de las partes y presentadas a consideración de las autoridades respectivas, que procurarán adoptar por consenso las medidas correctivas. A su vez, toda diferencia que resulte de la interpretación o aplicación de este convenio se solucionará por la vía de la negociación directa. En cualquier momento una parte podrá proponer a la otra su modificación.

Cláusula Octava: PLAZO:
El presente convenio expirará a los 24 meses a partir de su firma y se renovará automáticamente por el mismo plazo. Las partes podrán rescindir el convenio, notificando a la contraparte hasta 60 días antes del siguiente vencimiento. Para ello se deberá presentar adjunto un informe detallado conteniendo la evaluación del presente.

Cláusula Novena: COMUNICACIONES:
Las partes aceptan como medios fehacientes de comunicación: correo electrónico, carta, fax, con comunicación de recibo por escrito. A partir de la firma del presente convenio los trámites y presentaciones de las partes deberán efectuarse en el domicilio fijado.

Cláusula Décima: DOMICILIOS:
Las partes fijan domicilio, a todos los efectos, los declarados como suyos en la comparecencia.

Claúsula Décimo Primera: PUESTA EN FUNCIONAMIENTO:

1. Las partes establecerán un programa de acción para dar cumplimiento al presente convenio.
2. Se consultarán cada vez que lo estimen necesario y establecerán periódicamente un balance de los programas ejecutados o en curso de ejecución. Un informe de actividades será comunicado cada año a las autoridades competentes.
3. Las presentes disposiciones serán aplicadas —en la medida de las posibilidades que podrán ser puestas a disposición del programa— por parte de ambas partes firmantes del presente acuerdo.

En prueba de conformidad, se firman dos ejemplares originales del mismo tenor en el lugar y fecha arriba indicados.

Álvaro Rico
Presidente del Servicio de Relaciones Internacionales de la UDELAR

Ana Frega Novales
Decana de la FHCE

UNIVERSIDAD DE LA REPÚBLICA

24 NOV 2021

Profesor Hovhannés Hovhannisyan
Rector de la Universidad Estatal de Erevan

Profesor Edic Minassian
Decano de la Facultad de Historia de la Universidad Estatal de Erevan

Profesor Alexander Markarov
Presidente de Relaciones Internacionales de la Universidad Estatal de Erevan

ՀԱՏՈՒԿ ՊԱՅՄԱՆԱԳԻՐ
ՈՒՐՈՒԳՎԱՅԻ ԱՐԵՎԵԼՅԱՆ ՀԱՆՐԱՊԵՏՈՒԹՅԱՆ ՀԱՆՐԱՊԵՏՈՒԹՅԱՆ ՀԱՄԱԼՍԱՐԱՆԻ ՀՈՒՄԱՆԻՏԱՐ ԳԻՏՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐԻ ԵՎ ԿՐԹՈՒԹՅԱՆ ՖԱԿՈՒԼՏԵՏԻ ԵՎ ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՀԱՆՐԱՊԵՏՈՒԹՅԱՆ ԵՐԵՎԱՆԻ ՊԵՏԱԿԱՆ ՀԱՄԱԼՍԱՐԱՆԻ ՊԱՏՄՈՒԹՅԱՆ ՖԱԿՈՒԼՏԵՏԻ ՄԻՋԵՎ

2021 թվականի Նոյեմբերի 24 ին հանդիպում են մի կողմից՝ Ուրուգվայի Արևելյան Հանրապետության Հանրապետության համալսարանը՝ Հումանիտար գիտությունների և կրթության ֆակուլտետը, այսուհետ՝ UDELAR-FHCE, որ գտնվում է Մոնտեվիդեոյում, Ուրուգվայի փողոց թիվ 1695 հասցեում, որ ներկայանում է ի դեմս ռեկտոր՝ դոկտոր Ռոդրիգո Արիմ Իլհենֆլենդի, Միջազգային հարաբերությունների ծառայության նախագահ Ալվարո Ռիկոն, ըստ 2020թ. հոկտեմբերի 27-ի թիվ 1001/2020 որոշման և Հումանիտար գիտությունների և կրթության ֆակուլտետի դեկան՝ Անա Ֆրեգա Նովալեսը, ինչպես նախատեսված է ըստ կից փաստաթղթի:

Մյուս կողմից՝ Հայաստանի Հանրապետության Երևանի պետական համալսարանը, որը գտնվում է Ալեք Մանուկյան 1 հասցեում, ի դեմս ռեկտոր ...Հովհաննես Հովհաննիսյանի. և պրոֆեսոր Էդիկ Մինասյանի՝ որպես Պատմության ֆակուլտետի դեկան, ինչպես և նախատեսված է ըստ կից փաստաթղթի, կնքում են սույն պայմանագիրը հետևյալ դրույթների համաձայն.

Դրույթ առաջին. հիմք

2016 թվականի հոկտեմբերի 23-ին Հանրապետության համալսարանի և Երևանի պետական համալսարանի միջև կքնվել է պայմանագիր, որի նպատակն էր համաձայնեցնել ինստիտուցիոնալ շրջանակը, որը կխթանի մշակույթի զարգացումն ու տարածումը և, մասնավորապես, բարձրագույն կրթության և գիտական ու տեխնոլոգիական հետազոտությունների զարգացումը: Սույն գործող շրջանակային պայմանագիրը նախատեսում է իր երկրորդ դրույթում, որ վերջինիս իրագործման համար կողմերը կմշակեն համագործակցության ծրագրեր և նախագծեր, որոնցում կհստակեցվեն այն պարտավորությունները, որ կստանձնեն կողմերից յուրաքանչյուրը՝ վերջինիս իրականացման համար:

Էար.: 120011-000184-21

Այս փուլում կողմերի միջև կնքվում է հատուկ պայմանագիր՝ նշված նպատակն իրագործելու համար:

Դրույթ երկրորդ. նպատակ

Սույն Հատուկ պայմանագրի նպատակն է.
1. Նախընտրելի գիտական և մանկավարժական կապերի հաստատում,
2. Մանկավարժական գործունեության կազմակերպում,
3. Համատեղ հետազոտական նախագծերի մեկնարկ և զարգացում,
4. Դասախոսների, հետազոտողների և ուսանողների փոխանակում,
5. Տեղեկատվության փոխանակում,
6. Դասընթացներ, սեմինարներ, քննարկումներ, գիտաժողովներ և այլն,
7. Հրապարակումներ,
8. Սույն պայմանագրի նպատակների իրագործմանը նպաստող ցանկացած այլ գործունեություն:

Դրույթ երրորդ. աշխատանքի տեսակը

Նշված նպատակներն իրագործելու համար կողմերը իրար հետ համագործակցելով կկազմեն ծրագրեր և նախագծեր, որոնց մեջ կնշվեն այն պարտականությունները, որ կողմերը կստանձնեն դրանք իրականացնելիս:

Դրույթ չորրորդ. խորհրդակցություններ և տեղեկատվություն

Կողմերի՝ այն անձանց միջոցով, որոնք կնշանակվեն դրա համար, տեղյակ կպահվեն և կխորհրդակցեն փոխշահավետ խնդիրների շուրջ՝ նպաստելով գործողությունների օպտիմալ իրագործմանը:

Դրույթ հինգերորդ. լոգոտիպի և անվան կիրառությունը

Կողմերը կխորհրդակցեն միմյանց հետ խորհրդանիշների, լոգոտիպերի, ազգային և/կամ ինստիտուցիոնալ էմբլեմաների ձևի և կիրառման եղանակի վերաբերյալ:

Ամեն դեպքում, երբ կիրառվեն հիշատակված տարբերանշանները, կներկայացվեն երկու երկրներինը:

Դրույթ վեցերորդ. տարածում

Համաձայնագրի կամ դրա հետ կապված ցանկացած գործունեության, արտադրանքի կամ ծառայության տարածման համար կողմերը նախապես պետք է խորհրդակցեն, որպեսզի համաձայնեցնեն տարածման հետ կապված հարցերը:
Ամեն դեպքում պետք է կիրառվեն ստորագրող հաստատությունների լոգոտիպերը հավասարապես, և եթե համապատասխանում է, կիրառվեն հաստատության հետ ուղղակիորեն կապ ունեցող առարկաներ կամ բաներներ (banners):

Դրույթ յոթերորդ. չկատարելը

Սույն պայմանագրի ցանկացած դրույթ չկատարելու, պատահական բացթողումների, դիտողությունների մասին հարցերը պետք է տեղեկացվեն և քննարկվեն համապատասխան մարմինների կողմից, որոնք կփորձեն համաձայնության գալ և կիրառել ուղղիչ միջոցներ: Իր հերթին, ցանկացած տարբերություն, որ կբխի այս պայմանագիրն իրագործելիս կամ մեկնաբանելիս, կլուծվի ուղղակի բանակցությունների ճանապարհով: Ցանկացած պահի մի կողմը կարող է առաջարկել մյուս կողմին իր փոփոխությունները:

Դրույթ ութերորդ. Ժամկետը

Սույն պայմանագիրը կավարտվի իր ստորագրման ապահից 24 ամիս անց և կնորոգվի մեխանիկորեն նույն ժամկետով: Կողմերը կարող են չեղյալ համարել պայմանագիրը մյուս կողմին տեղեկացնելով մինչև 60 օր հաջորդ լրացումից առաջ: Դրա համար հարկ է ներկայանել մանրամասն տեղեկատվություն ներկայի գնահատմամբ:

Դրույթ իններորդ. հաղորդակցություններ

Որպես փաստացիի հաղորդակցական միջոց կողմերը համարում են էլոկտրանյային նամակը, նամակը, ֆաքսը, գրավոր ստացականը: Սույն պայմանագիրը ստորագրելու պահից ի վեր կողմերը բոլոր ձևակերպումներն ու փաստաթղթային գործընթացն իրականացնում են իրենց նշված հասցեով:

Դրույթ տասներորդ. հասցեները

Կողմերի մշտական գործող հասցե համարվում է այն, որը հայտարարագրել են հանդես գալու պահին:

Դրույթ տասնմեկերորդ. գործի դնելը

1. Կողմերը կսահմանեն գործողությունների ծրագիր սույն պայմանագիրը իրագործելու համար:
2. Անհրաժեշտության դեպքում միմյանց հետ կխորհրդակցեն և պարբերաբար կսահմանեն իրականացված ծրագրերի հաշվեկշիռը Ամեն տարի իրավասու մարմիններին կներկայացվի հաշվետվություն՝ իրականացված գործունեության վերաբերյալ:
3. Սույն դրույթները պայմանագիրը ստորագրող երկու կողմերի կողմից կկիրառվեն ըստ ծրագրի հնարավորությունների:

Ի նշան համաձայնության՝ սույն պայմանագիրը կնքվում է վերը հիշատակված վայրում և ամսաթվին, 2 օրինակից, որոնք ունեն հավասարազոր իրավաբանական ուժ:

24 NOV 2021

Ալվարո Ռիկո
Միջազգային հարաբերությունների ծառայության նախագահ
UDELAR

Անա Ֆրեզա Նովալես

FHCE- դեկան

Պրոֆեսոր Հովհաննես Հովհաննիսյան.....
Երևանի Պետական համալսարանի ռեկտոր

Պրոֆեսոր Ալեքսանդր Մարգարով
Միջազգային համագործակցության վարչության պետ, ԵՊՀ

Պրոֆեսոր Էդիկ Մինասյան
ԵՊՀ Պատմության ֆակուլտետի դեկան